

Martell's Brandies

are known and asked for
all over the World
Sole Agents,
H. Price & Co.,
12 Queen's Rd., Central,
458

The China Mail.

ESTABLISHED 1845.

GRAND PRIZE PARIS 1903
The Highest Pencil Award
Joseph Gillott's PENS,
Of Highest Quality & Having Good
Durability, are
WIDELY USED
The only Award Chicago, 1904.

No. 12,928.

號三月九年四零百九千一英

HONGKONG, SATURDAY, SEPTEMBER 8, 1904.

日四廿月七年辰甲

PRICE, \$3.00 Per Month.

WHISKY.

V. O. B.

BLENDED

Charles Mackinlay & Co.,

LEITH.

\$12.00 per Case.

MACEWEN, FRICKEL & CO.,

3, DUNDRELL STREET.

Hongkong, July 26, 1904.

Intimations.

BRILLIANT PUBLIC SCHOOL

WORK WILL BE RESUMED MON

DAY NEXT, SEPTEMBER 13, 1904.

CANTON

OFFICE AND GYMNASIUM, 100

Apply to DEACON

September 1, 1904

WANTED

STENOGRAPHERS AND TYPEWRITERS

Apply to

Office of CHINA MAIL

Hongkong, September 1, 1904

SITUATION WANTED

A S. OFFICE ASSISTANT, by a young

Man, accustomed to all kinds of

and Typewriting

Apply to

Office of CHINA MAIL

Hongkong, September 1, 1904

SITUATION WANTED

By a Middle-aged Gentleman who has

Thorough Experience in business

with Customs and Mercantile Business,

as well as Office Work; speaks Mandarin

Ningpo, Hakka and Cantonese Dialects.

Good references on application to this

Office.

For further particulars, please apply to

Office of CHINA MAIL

Hongkong, August 22, 1904.

NOTICE TO MARINERS.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the

Master of the British Steamer LIA

GAN, reports having on the 2nd Inst.

passed a FLOATING WRECK in Lat.

39° 24' N., Long. 120° 54' E., and on the

same day in Lat. 38° 34' N., Long. 120°

36' E., he passed a Floating Mine with

projecting Protrusion.

A. HOLZ,

Harbour Master, etc.

Swatow, August 12, 1904.

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

1480

Business Notices.

W. S. BAILEY & CO.

SHIPBUILDERS, ENGINEERS,
BOILERMAKERS' BRASS & IRON FOUNDERS.

REPAIRS PROMPTLY ATTENDED TO.

COAST AND RIVER STEAMERS, WATER BOATS,
LIGHTERS, TUGS AND FAST STEAM LAUNCHES.

WORKS KOWLOON BAY.

OFFICES AND SALES ROOMS: 20, CONNAUGHT ROAD.

PUMPS, PACKING, GENERAL STORES AND
ENGINEERS' TOOLS OF EVERY DESCRIPTION.

HONGKONG, CANTON, MACAO AND WEST RIVER STEAMERS.

JOINT SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON, AND
MACAO STEAMBOAT CO., LTD., AND THE CHINA
NAVIGATION COMPANY, LTD.

Hongkong-Canton Line.

s.s. HONAM, 2,368 tons, Captain R. D. Thomas.
s.s. POWAN, 2,368 tons, Captain G. F. Morrison, R.N.R.
s.s. PATSHAN, 2,280 tons, Captain W. A. Valentin.
s.s. HANKOW, 3,073 tons, Captain B. Branch.
s.s. KINSHAN, 2,860 tons, Captain J. J. Lossius.
Departures from Hongkong to Canton daily at 8 a.m. (Sunday Excepted), 8.30 p.m. and 9 p.m. (Saturday Excepted).
Departures from Canton to Hongkong daily at 8 a.m., 2.30 p.m. and 5.30 p.m. (Sunday excepted).
These Steamers, carrying His Majesty's Mails, are the largest and fastest on the River. Special attention is drawn to their Superior Saloon and Cabin accommodation.

SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD.

Hongkong-Macao Line.

s.s. HEUNGSHAN, 1,998 tons, Captain H. D. Jones.
Departs from Hongkong to Macao on week days at about 2 p.m. During the Summer Months the time of leaving fluctuates to suit the tide at Macao. For further particulars, see special time table.
Departures on Sundays at Noon.
Departures from Macao to Hongkong daily at 7.30 a.m.

Canton-Macao Line.

s.s. LUNGSHAN, 219 tons, Captain T. Hamlin.
s.s. NANNING, 568 tons, Captain C. Butchart.
One of the above Steamers leaves Canton for Macao every Tuesday, Thursday and Saturday at about 8 a.m., and the other leaves Macao for Canton on the same days at about 8 a.m. Round trips take about five days. These vessels have superior Cabin Accommodation and are lighted throughout by electricity.
Further particulars may be obtained at the Office of the—

HONGKONG, CANTON & MACAO STEAMBOAT CO., LTD.

18 Bank Buildings, Queen's Road Central, opposite the Hongkong Hotel

Or of BUTTERFIELD AND SWIRE,

Agents CHINA NAVIGATION CO. LTD.

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

1b

DR NEWELL WILSON

DR WILLIAM DANIEL

DENTISTS.

LATEST, MERICAN METHODS.

REASONABLE FEE.

NO CHARGE FOR EXAMINATIONS.

Office hours 9 a.m. to 1 p.m. and 5 p.m.

31 QUEEN'S ROAD CENTRAL

(First Floor, WATKINS BUILDING).

Hongkong, February 18, 1904

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

2206

榮 CHEE WING & CO., 發

28 & 29, LEE YUEN STREET (WEST)

HONGKONG,

DEALERS IN

AN Sort. of COPPER, BRASS STEEL

IRON WARE, &c.

STEEL CIRCLES and TEES,

CORRUGATED IRON, &c. &c.

Suitable for

SHIPS, ENGINEERS AND HOUSE BUILDERS.

Hongkong, May 28, 1904.

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

1227

PURE LINSEED OIL

Awarded Bronze Medal at the Paris

Exhibition, 1900.

Gold Medal at the Indian Industrial

Exhibition 1898, 1900 & 1901.

MANUFACTURED BY

THE GOUREPORE CO., LD.,

CALCUTTA,

Contractors to the Military and

Public Works Departments,

State Railways, and all

large Consumers

throughout India, the East,

and the Colonies.

W. R. LUXLEY & CO.,

Sole Agents,

Hongkong.

Cable Address 'LUXLEY,' Hongkong.

Hongkong, July 22, 1903.

TRADE MARK. ESTABLISHED 1860.

A CHEE & CO

鮮利廣

No. 17,
QUEEN'S ROAD,
HONGKONG.

**Furniture
Dealers.**

DRAWING-ROOM,
DINING-ROOM,
and BEDROOM
FURNITURE.
ELECTRO-PLATED,
GLASS and
CHINA WARE.

PASTEUR'S MICROBE-
PROOF FILTERS,
ROCHESTER LAMPS,
WHITE TURKISH
TOWELS and
COUNTERPANES.

COOKING RANGES,
KITCHEN UTENSILS,
and HOUSEHOLD
REQUISITES.

WM. POWELL,
LIMITED.

SMART
DRESSMAKING

Latest
FRENCH,
ENGLISH,
and
AMERICAN
FASHIONS.

CUT, FIT,
and STYLE
GUARANTEED.

WM. POWELL, LD.
(The Centre of Fashion)

**ALEXANDRA
BUILDINGS.**

TRADE MARK. ESTABLISHED 1860.

THREE PLACED WHISKIES:

1st—KING EDWARD VII.
VERY OLD LIQUEUR
Gold Label\$22.00

2nd—KING EDWARD VII.
LIQUEUR
White Label... ..\$16.50

A Good 3rd—
'CLUB' \$15.00

A Whisky that is perfect with 'TAN-
NIN' Water.

SOLE AGENTS:
H. PRICE & CO.,
12, Queen's Road Central.

MEMOS. FOR TO-MORROW.
Miscellaneous.
Goods per Nippon undelivered after the date subject to rent.

MEMOS. FOR MONDAY.
Auction.
2 p.m.—Auction of Crown Lands at the Public Works Department's Office.
Miscellaneous.
4.30 p.m.—Aquatic Sports of V.R.C. in Club Enclosure, Austin Road, Kowloon.

General Memoranda.
TUESDAY, September 6:—
Goods per Nippon not cleared on this date subject to rent.
THURSDAY, September 8:—
Goods per Japan not cleared at 4 p.m. on this date subject to rent.
Goods per Nippon not cleared at 4 p.m. on this date subject to rent.
SATURDAY, September 10:—
2.30 p.m.—Auction of Japanese Curios, etc., at Mr. V. L. Remedios' Sales Rooms.
THURSDAY, September 12:—
12.15—Meeting of Shareholders of The Hongkong & Kowloon Wharf & Godown Co., Ltd., at Messrs Jardine, Matheson & Company's Office.
WEDNESDAY, September 28:—
Transfer Books of A. S. Watson Co., Ltd., closed from this date to 8th October, inclusive.



**A. S. WATSON & CO.,
LIMITED,**
WINE AND SPIRIT MERCHANTS.

ESTABLISHED 1841.
**THE FINE
MELLOW
FLAVOUR
OF OUR CELEBRATED
E BLEND
VERY OLD LIQUEUR
SCOTCH
WHISKY**

IS ATTAINED ONLY BY
GREAT AGE,
being thoroughly matured and Superior Quality
Uniformly Maintained.

Price \$16.50 Per Dozen.
**A. S. WATSON & Co., Limited,
ALEXANDRA
BUILDINGS.**

BIRTH.
On the 3rd September, at No. 4 Elliot Crescent, the wife of Mr. P. LAMBERT, of a Daughter.
The publication of this issue commenced at 5.10 p.m.

The China Mail.

HONGKONG, SATURDAY, SEPTEMBER 3, 1904.

THE VOLUNTEER RESERVE ASSOCIATION.

The great interest that His Excellency the Governor is taking in the defence of the Colony promises to be contagious to a degree, judging by the numerous inquiries that have been made by residents with regard to the Volunteer Reserve Association which he is inaugurating. In some quarters there is a misapprehension abroad about the movement, but that would be very quickly removed if prospective members would carefully read the advertisement which was published in the local press, or the proclamation appearing in the Government Gazette of yesterday. The idea of forming a Volunteer Reserve Association is not actually a new one, for it has been discussed in the Home press, but it has not been taken up generally—in a practical sense—in the Colonies. In these days of continuous improvement in methods of warfare, and since the importance of accurate long range rifle fire has been clearly demonstrated, it is absolutely essential that an army shall, as far as possible, consist of marksmen. For defensive purposes in particular sharpshooters are invaluable. Disciplined troops are all right in their way, but in the defence of a fortress like Hongkong a hundred undrilled men who can hit whatever they aim at are infinitely superior to a thousand disciplined troops who are indifferent shots. This point is fully recognised by His Excellency, and it is to make citizens proficient with the rifle, and give them, at the same time, some exhilarating recreation without encumbrance, that he is inaugurating the Volunteer Reserve Association. Towards the words 'Volunteer' and 'Reserve' many men have a feeling of aversion. They suggest uniform, incumbrance drills, and 'ordering about.' Many of them, however, love the rifle, and the sport of rifle shooting, but to indulge in it they will not face the conditions imposed by the Volunteer Ordinance. For such as they the Volunteer Reserve Association will be a boon. All that is required of them is to become good shots, and to enable them to do so the Government will supply them with modern rifles free of cost and ammunition at cost price. There will be no drills, no inspections, no uniform, no 'ordering about.' Members will make their own rules, and elect their own officers. The only conditions that are imposed are that members must undertake not to quit the Association within one year of joining it, without leave, and to enrol themselves in the event of necessity under the Volunteer Ordinance as the Hongkong Volunteer Reserve Company. These conditions amount practically to nothing, as far as the status of the member is concerned, but they are necessary and reasonable. Without a guarantee of at least a year's membership the Government could not possibly go to the expense of providing rifles and cheap ammunition, as well as rifle ranges; they could not afford to allow those privileges to men who are passing through the Colony or who are only temporary residents. The people who are wanted as members are the permanent residents, men who have a stake in the Colony; who will be ready to stand up to the stress of a hand in defending that stake whatever it might be. And it is only in the event of that necessity arising that they will be called upon to enrol themselves under the Volunteer Ordinance. That will be done merely to bring them under the control of the military commanders. But that is not a hardship. We do not anticipate any attack on the Colony, but the only way to avert war is to be prepared for it. Whilst the citizens are preparing they are also securing recreation and pleasure. There are few branches of sport so engaging as rifle shooting, and since the Government is going to do what it can to make the facilities as easy as possible there should be plenty of good sport in the future. We understand that the Government is going to keep the old range on King's Park open as long as possible for the use of members, and that fact should be accepted as good

news by members of the existing Rifle Association and intending members of the Reserve Association. The Government is also making arrangements by which it is hoped the Association will have the choice of two other ranges on different days in the week. It is intended to render the rifle range at High West available for their use, and also to open to those who care to use it the new rifle range at Kowloon City. Though these two ranges will be out of the way for the majority of the members, there will be many who will find it convenient to use them for practice, whilst for competitions and matches all members will be only too pleased to use whatever range is decided upon. The only point that we feel it necessary to question is the age qualification. Apparently a man must be 35 before he can join. It is a pity that ten years cannot be knocked off of that. There are many young men in the Colony to-day who cannot find it convenient to join a regular Volunteer Corps but who would welcome a chance to become members of such an organisation as the Volunteer Reserve. If the Government could find it convenient to reduce the age limit, we do not think the existing Volunteer Corps would suffer, neither would the one that it was suggested some time ago should be formed. Camps and drill have attractions for many, and those who do have a penchant for outings and exercise will always go in the ranks of Volunteers, whether there be flowers in existence or not. We respectfully make these recommendations to His Excellency, and invite discussion of the question. It is interesting to note that, in addition to the Volunteer Reserve Association, His Excellency intends to try and establish a mounted unit in the Colony similar to that which has been in existence at Shanghai for some time past, and which has proved to be a success. This will no doubt appeal to all who are horse-owners in the Colony. This company will be enrolled under the Volunteer Ordinance, and in the event of hostilities the services of members will be utilised as gallopers. We trust that both schemes will be supported with the enthusiasm that they fully deserve.

LOCAL AND GENERAL.
The A. D. C.
The A. D. C. Rehearsal of 'Dorothy,' set down for Wednesday next, has been postponed owing to the aquatic sports being held on that day.
The Governor's A. D. C's.
Lieutenant H. W. T. Smith, R.G.A., has been appointed extra Aide-de-Camp, to the Governor with the local rank of Captain, and Captain William Armstrong, Hongkong Volunteers, has been appointed Honorary Aide-de-Camp.
Chinamen and Panama.
The translation of a portion of Decree No. 33, issued by the President of the Republic of Panama, regards the transit of Chinese, Turkish and Syrian passengers across the Isthmus of Panama are published in the Government Gazette. They are of interest to captains of vessels running to Panama.
Mr W. C. D. Turner at Home.
Hongkong cricketers will be glad to hear that Mr W. C. D. Turner, who played such dashingly cricket for the Hongkong Club last season, has been playing well at home. Strangely enough his success there has been mainly in bowling, although playing for Sticks against Arley at Rowley Lodge, Arley, Herts, recently, he made 41 runs. On that occasion he took three wickets, and caught two others.
Band Performance.
The following is the programme of music to be performed by the Band of the 110th Mahratta on the Parade Ground on Monday next, the 5th September:—
March from the 'Sui Op. 113'—Lachner
Overture to 'Zampa'—Herold
Transcription from an Organ Composition—'Andantino'—E. Lomax
Selection from 'La Traviata'—Verdi
Tramonto—Schumann
Selection from 'The Cingalese'—L. Monckton
God Save the King.

THE BISHOP OF EDINBURGH, the richest episcopal see in Scotland, gets a stipend of only £914 a year.

WHALIES from 200 to 400 years old are sometimes met with. The age is ascertained by the size and number of layers of the balebone, which increase yearly.

In 50 years the average height of British men has risen an inch. The present average height for a man of 30 of the upper classes in Britain is 5ft. 8in.

THE IDEA which some people have that chronic diarrhoea is incurable is a mistake. Chamberlain's Colic, Cholera and Diarrhoea Remedy not only gives immediate relief but will effect a permanent cure. It never fails and is pleasant to take. For sale by All Dealers. WATKINS & Co., Ltd., General Agents.

LOCAL AND GENERAL.
Notes by the Way.
A Government Gazette extraordinary issued to-day contains a notification of the appointment of Mr E. D. C. Wolfe to act as Police Magistrate during the absence of Mr H. H. J. Gompertz.
His Excellency the Governor, subject to the approval of the Secretary of State for the Colonies, has appointed Mr G. N. Orme to be assistant Secretary to the Sanitary Board, vice Mr J. H. Kemp.

Hongkong Christian Union.
The usual devotional meeting will be held on Monday afternoon at 5.15 in the Lecture Room of the European Y.M.C.A., Alexandra Buildings, and will be conducted by the Rev. J. H. France. All are cordially invited.

Land Sales.
On September 10, at the Public Works Department, Inland Lot, No. 1722, situated near Bowen Road, will be submitted for sale by public auction. The lot contains 99,260 square feet; the annual rent is \$342; and the upset price is \$2,078. Kowloon Marine Lot, No. 85, at Tokwanan will also be put up. This lot contains 140,000 square feet; the annual rent is \$804; and the upset price \$21,000. Full particulars are contained in the Government Gazette.

A Constable's Death.
The death occurred, at the Government Civil Hospital, last night, of Police Constable Evans. Constable Evans had been ailing for some time prior to his death, the immediate cause of which was the bursting of a blood-vessel. He joined the force in September, 1902, from the Welsh Fusiliers, with whom he served in Hongkong. The funeral took place at Happy Valley this afternoon and was attended by a number of the deceased's comrades, and several officers of the police force.

Alice Memorial Hospital.
The Hon. Treasurer of the Alice Memorial and Netherdale Hospitals begs to acknowledge with thanks the following donations to the funds of the Hospitals:—
Han Fung\$10
Chan Sun\$10
Wong Kiu\$10
Cheung Lung\$10
Yan\$10
Luk Lai Ch'ao\$10
Tsoi Li\$10
Wing Li\$10
Tung Shun Wo\$10
On Kat\$10
Lai\$10
Kwong Fung Wo\$10
Kung Fat\$10
K'ian\$10
Shan T'so Tung\$10
Ph On Tai\$10
Pak Tao Tong\$10
Tun Fung Ki\$10

A Strange Reservoir.
Drinking water from the barrel cactus is used by the Indians of the desert. The barrel cactus grows among the desert hills west of Torres, Mexico, and the Indians cut the top from a plant about 6 ft. high, and, with a blunt stake of palo verde, they pound to a pulp the upper six or eight inches of white flesh in the standing trunk. From this, handful by handful, they squeeze the water into the bowl they have made in the top of the trunk, throwing the discarded pulp on the ground. By this process they secure two or three quarts of clear water, slightly salty and slightly bitter to the taste, but of far better quality than some of the water a desert traveller is occasionally compelled to use. The Indians, dipping this water up in their hands, drink it with evident pleasure. In times of extreme drought, the Indians use this water to mix their meal preparatory to baking it into bread.

Piracy at Newchwang.
Newchwang, 20th August.—The Japanese harbour launch Pilot in search for pirates which infest the approaches to the harbour came across eight boats in the vicinity of Woo-tai-tzu. Upon the launch approaching them it was fired upon by armed robbers from the boats. The occupants of the launch returned the fire, wounding several of the robbers. Fortunately, no one was hurt on the launch, but the hull, wheel house, engine-room, sky light and deck fittings generally, were riddled with bullets. The bullets used proved the weapons to be Mauser rifles and ginsangs. The launch with Japanese gunboats has left again for the locality, which is in the neighbourhood of where Mr Elzel, Daily Telegraph correspondent, met his doom. The only steamers in the harbour were men-of-war and Japanese transports. No boats have come down the river of late. There are various reasons advanced for this; insufficiency of water near the granaries; obstructions by pontoon bridges of Russian origin; near Hsinmintun, and others.

THIS death rate at Santiago de Cuba under Spanish rule was 137 per 1000. Now, under American sanitation, it has fallen to 22.

BEIJING has 20 miles of railway to every 100 square miles of surface, England 17, Germany 14, and the United States six miles only.

COULD SOARINGLY WALK.—Mr G. S. Furton, a resident of Kyneton, Victoria, Australia, says: 'Some time ago I was attacked with severe pains and stiffness in my legs, which affected me so that I could scarcely walk, when I was recommended to try a bottle of Chamberlain's Pain Balm by our local chemist, Mr. Redwood. I have used it once a day since, and have experienced wonderful relief. I am indeed grateful for the good it has done me, and shall be happy to recommend Chamberlain's Pain Balm to anyone suffering from a similar complaint.' For sale by All Dealers. WATKINS & Co., Ltd., General Agents.

THE RUSSO-JAPANESE WAR.
[JAPANESE OFFICIAL TELEGRAMS.]
THE FIGHTING NEAR LIAOYANG.
Japanese Still Advancing.
Tokio, September 3, 12.25 p.m.
Marshal Oyama reports that the enemy in front of our left and central armies continued their retreat on the 2nd instant to the right bank of the Tatsuho River, except a portion which occupies the defence work extending from the south to the northwest of Liaoyang, and on the height northeast of Mutsuhang.

Our armies are continuing the attack.
On the morning of the 2nd instant our right occupied a part of the height west of Hoijingtai.

A REMNANT OF RUSSIANS.
Still Resisting at Liaoyang.
Tokio, 3rd September 2.35 p.m.
Marshal Oyama reports that at 9 a.m. on the 3rd instant the remnant of the routed enemy was still offering some resistance outside of Liaoyang. Our central and left armies are attacking.

[REUTER'S SERVICE.]
THE WAR.
LONDON, September 1.
Reuter's St. Petersburg correspondent wires that General Kuraki, with artillery, is crossing the Taitsa by means of pontoons; the cavalry is utilising the ford. One division is already across.

General Sakharoff reports desperate fighting all yesterday on the south front. There were two separate engagements. Fighting was suspended at midnight. The Russians claim to have maintained most of their positions. The losses on both sides were great; General Stuckelberg and Orlovsky were wounded.

[FROM NORTHERN EXCHANGES.]
INVESTMENT OF PORT ARTHUR.
Further Fighting.
Land Fighting at Port Arthur.
CHENG, August 27.

A native who left Port Arthur on the morning of the 24th instant says:—
The Japanese army had bombarded the Russian fort, and the Russians retreated, but the Japanese are still unable to place their guns. The Japanese are mounting a fort on a hill near Itaushan and have made entrenchments to defend them from Russian shells. The Japanese are already 15 Chinese li from the new town.

The Japanese on the east had already occupied Paykushan fort 10 Chinese li south west of Takushan. All the Russian forts near Chiao-cheng-tou are silenced, but the Japanese do not enter within the line defined by the mountain.

The Japanese were advancing from Shantung occupied a fort on the coast of Pigeon Bay with one gun on the 29th instant when Japanese gunboats assisted the land forces.

Four Japanese spies were shot recently in Port Arthur. The Russians are afraid that Chinese will act as Japanese spies and except those who are in the Russian employ and have certificates—the Chinese are not allowed to enter the new town.

CHENG, August 18.
Seven native junks which left the vicinity of Luotian on the 24th and the evening of the 26th instant, arrived at Cheloo this morning (28th).

These junks report as follows:—
The Japanese army do not enter within the line of the fortification and are now building a fort at Tangchashan (some say at ten Chinese li north west of Tangchashan).

There is neither Japanese nor Russian on the Itaushan and both armies' stations are separated by the Itaushan.
On the 26th instant the Japanese soldiers numbering 3,000, specially detailed to storm the position, occupied No. 5 fort and then retired, but the fort had been discovered by the Japanese fire and the Russians abandoned the fort and retreated to the No. 13 fort (some say No. 5 fort is near Teychihai and others say two or three Chinese li south of Sanlihsiao).

The Japanese army are at Sanlihsiao on the north, and at Takushan on the east and commanding had been heard till 6 p.m. of the 27th instant.

In the harbour there are six warships, says the native refugees from the dock of Port Arthur, but they are all damaged more or less and the materials for repairing them being scarce the Russians are using tin plates instead of iron plates, but there is no hope of effecting proper repairs. There are fifteen torpedo boats in a damaged condition.

Another native refugee reports:—
From the 17th instant to the 23rd there was severe fighting. On the 19th the Japanese bombarded the northern side of Itaushan where the No. 8 fort with four guns smaller calibre, and made the Russians retreat. During the night of the 18th and the 19th the Japanese bombarded the Itaushan which has not fallen even yet, there being seven guns of large calibre.

From the 27th the Japanese had also furiously attacked the Arling fort; on the 21st instant the Japanese made assault and made the Russians retreat, but the Japanese did not occupy the fort.

From the 23rd there was no severe fighting and there was no heavy cannonading. During the night of the 26th between fifty and sixty shells fell on the town.

The Japanese are now Itaushan but do not occupy the same and at present they bombard the dock furiously from the direct

tion of Suiseiyang, about twenty Russian warships large and small are in the port. The Itaushan is heavily damaged and the port side is full of shell holes. There are two warships of the Suiseiyang type, also heavily damaged and their deck and engine are badly damaged. There are also four gunboats and six or seven torpedo boat destroyers and torpedo boats in harbour.

Provisions are very scarce. One bag of flour costs ten dollars while one bushel costs four dollars, one pound of bread costs 25 cents. There is meat but no vegetables. The natives are compulsorily carrying the wounded.

There were 13 Japanese warships and 11 torpedo boat destroyers and torpedo boats sighted near Port Arthur.
Another native junk which left the vicinity of Luotian on the 24th instant reports:—
Yangtiaoan is now occupied by the Japanese and at Hwashedai at the east of Yangtiaoan the Japanese are building a fort. At Yangtiaoan about 1,000 Russian soldiers numbering between 500 and 600 are stationed. At the severe fighting on the 21st and the 22nd the Japanese occupied Tangchashan, 7 or 8 Chinese li north west of Port Arthur. The old fort of Itaushan had been destroyed by the Japanese. The Japanese are at the northwestern fort of the Itaushan which the Russians are on the No. 15 fort north of Chiaochoengkow; the Japanese are, at present, bombarding the Itaushan. The Japanese at the north of Chiaochoengkow two Chinese li north-east of Port Arthur bombarded the Russian position near Chiaochoengkow from the 19th to the 23rd (some say the Japanese bombarded the No. 8 fort north of Chiaochoengkow).

On the 26th there was a fight in the vicinity of Chiaochoengkow.
The sailors of the Russian warships are now landed and are assisting the land forces.
Since this morning (28th), eleven native junks arrived at Cheloo with about 600 refugees.

The Japanese Victory Near Liaoyang.
Tokio, August 30.
General Kuraki's operations took place on a series of heights northeast of Liaoyang from the 26th to the 27th inst.

The right column made a night attack on the 26th.
The left column encountered a strong force of Russian infantry. The Japanese at once cut the enemy into two bodies. The occupation was completed amid fog on the 27th, despite stubborn resistance from the enemy.

The Japanese have since been continuing their advance.
The Japanese losses on the 26th and 27th were about two thousand. They captured eight guns among other things.
General Oka attacked the neighbourhood of Anshantien on the morning of the 27th. The enemy retired northward without making any opposition.

The Japanese maintained the pursuit with several columns and pressed the enemy's retreat, dislodging him on the 28th from the south-east of Shashochon, nine miles south of Liaoyang.
General Oka captured eight field guns, four ammunition wagons, and ten commissariat wagons.

Disarming the 'Groszovoi.'
The first portion of the armament of the Russian destroyer Groszovoi was taken to the Kiangnan Arsenal on August 29, loaded in a large cargo-boat, and towed to the Arsenal by a steam launch, for safe keeping.

In Praise of Admiral Kamimura.
How much the destruction of the Vladivostok squadron is appreciated by the Japanese nation may be seen from the number of letters and telegrams received by the family of Admiral Kamimura in congratulation of his success. Between the 15th and the 20th August no less than 149 letters and telegrams were received at Admiral Kamimura's residence. Two of the letters were of pathetic interest. One was written in hiragana characters and signed 'The Mother of a Soldier on the Kishu-maru.' It ran thus:—'My dear Admiral Kamimura, I feel truly grateful. Please convey my sincerest thanks to my lord. The other was written in katakana and signed by three children, 9, 7 and 4 years of age respectively, one being a girl. It was to the effect that the Vladivostok squadron had been at last encountered and victory had been secured for the Japanese, for which the writers said they very happy. 'All tender thanks, Banzai for Admiral Kamimura of Great Japan!' The writers of the letter are supposed to be the children of one who fell a victim to the raid of the Russian squadron.

The Manchurian Trade.
The Sinchewoo has the following among other items which it claims to have received from a correspondent at Cheloo: 'The Japanese are now-a-days taking to themselves the monopoly of trade in Manchuria, in consequence of which there is much dissatisfaction amongst the Chinese there.'

[REUTER'S SERVICE.]
THE TIBET EXPEDITION.
LONDON, September 1.
According to present plans the Tibet expedition will leave Lhasa on the 15th instant.

THE MARSEILLES STRIKE.
The Clan Matheson, Gardiner and the Den of Artie are unable to discharge at Marseilles. A general strike in sympathy with Marseilles will be declared to-day at ten Mediterranean ports, including Corsica and Algeria.

GOVERNOR GENERAL OF CANADA.
Earl Grey has been appointed Governor General of Canada.
[The present Earl Grey was born on November 28, 1851, and is the son of General the Hon. Charles Grey. His mother was the daughter of Sir Thomas Erskine Barclay. Earl Grey was educated at Harrow, Trinity College, Cambridge, where he gained a Senior in Law and History Tripos in 1873. In 1877, when he was 16 years of age, he married Alice, the third daughter of Mr. Robert S. Riddell, M.P. for Gloucestershire. Earl Grey stood for South Northumberland in the Liberal interest in 1880 and was elected, retaining his seat until 1888. He then transferred to North Northumberland and represented that constituency in 1885-6. Ten years later he was appointed Administrator of Rhodesia, a post which he held until 1897. In 1899 he published his only book, entitled 'Robert Harvey, a Memoir.'—Edw. O.M.]

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.
LONDON.—T. A. Allen, 11 & 12, Abchurch Lane, Lombard Street, E.C. 4, CORNHILL.
NEW YORK.—The Chinese Evangelical Office, 52, West 23rd Street.
SAN FRANCISCO and **AMERICAN PORTS** generally.—B. & B. Black, San Francisco.
AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—Gordon & Gotch, Melbourne and Sydney.
CEYLON.—W. M. Smith & Co., The Apothecaries Co., Colombo.
SINGAPORE, STRAITS, &c.—K. & K. W. & Co., 11, Market Street.
PHILIPPINE ISLANDS.—A. S. Watson & Co., Manila.
CHINA.—Amoy, N. M. & Co., Ltd., Amoy; Fookchow, Brockett & Co., Ltd., Fookchow; Shanghai, Lane, Crawford & Co., Ltd., Shanghai; and K. & K. W. & Co., Ltd., Hongkong.

INSURANCES.
FIREMAN'S FUND INSURANCE CO.
 OF
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.
 STATEMENT TO 31st DECEMBER, 1903.
 ASSETS, GOLD, \$5,888,820.57
 NET SURPLUS, GOLD, \$2,158,118.50
 INCOME, GOLD, \$3,479,787.53
FIRE BRANCH.
 THE Undersigned, having been appointed AGENTS for the above Company, are prepared to accept Fire Risks at Current Rates.
SHEWAN, TOMES & CO.
 Hongkong, March 23, 1904. 602

BANKS.
IMPERIAL BANK OF CHINA.
 ESTABLISHED BY IMPERIAL DECREE ON THE 12th NOVEMBER, 1896.
 SUBSCRIBED CAPITAL, Tls. 5,000,000
 PAID-UP CAPITAL, " 2,500,000
HEAD OFFICE—SHANGHAI.
 BRANCHES AND AGENCIES:
 CANTON, HANKOW, HONGKONG, PEKING, TIENTSIN, YOKOHAMA.
HONGKONG BRANCH.
 Advances made on approved securities. Bills Discounted.
 Interest allowed on Current Accounts at the Rate 2% per annum on the Daily Balance.
 On Fixed Deposits for 3 Months 3% " 6 " 4% " 12 " 5%
 H. C. MARSHALL, Acting Manager.
 Hongkong, May 17, 1904. 1870

BANKS.
THE BANK OF TAIWAN, LIMITED.
 (INCORPORATED BY SPECIAL IMPERIAL CHARTER).
 CAPITAL SUBSCRIBED, Tls. 5,000,000.
 CAPITAL PAID-UP, " 2,500,000.
HEAD OFFICE—TAIPEI, FORMOSA.
 BRANCHES AND AGENCIES:
 Amoy, Anping, Fookchow, Keelung, Kobe, Nagasaki, Osaka, Shanghai, Tainan, Tamsui, Tokyo, Yokohama.
HONGKONG OFFICE.
 Interest allowed on Current Accounts. Deposits received on terms which may be learnt on application.
 S. SHIGENAGA, Manager.
 Hongkong, February 2, 1904. 216

HONGKONG AVERAGE MARKET PRICES.
 Corrected to Thursday, September 1, 1904.
 At 100 cents per Dollar Mexican.
Butcher Meat.
 Beef sirloin & prime cut—Mei Lang Pa... 18
 " Corned—Hau Ngau Yuk... 18
 " Roast—Shiu... 18
 " Breast—Nagu Lain... 18
 " Soup—Tong Yuk... 18
 " Steak—Ngau Yuk Pa... 18
 " Custom Ngau Lau Sirloin... 28
 " Sausages—Ngau Chang... 28
 Balloes' Brains... 9
 Tongue fresh—Ngau Li... 45
 " corned—Hau Ngau Li... 55
 Head—Ngau Tau... 55
 Heart—Ngau Sum... 14
 Hump, Salt—Ngau Kin... 8
 Feet—Ngau Kerk... 8
 Kidneys—Ngau Yiu... 16
 Tail—Ngau Mei... 10
 Liver—Ngau Con... 5
 Tripo (undressed)—Ngau To... 5
 Calves' Head and Feet—Ngau-chai-tau-tak... 50
 Mutton Chop—Young Pak Kwat... 26
 Leg—Young Pak... 22
 Shoulder—Young Shau... 16
 Pigs' Chittings—Chi Kong... 2
 Brains—Chi Kow... 12
 Feet—Chi Kerk... 12
 Fry—Chi Chak... 15
 Head—Chi Tau... 15
 Heart—Chi Sum... 7
 Kidneys—Chi Yiu... 15
 Liver—Chi Con... 23
 Pork Chop—Chi Pak Kwat... 24
 Corned—Hau Chiu Yuk... 24
 Leg—Chi Pak... 18
 Fat or Lard—Chu Yau... 18
 Sheep's Head and Feet—Young Tau Kerk... 50
 Heart—Young Sum... 10
 Kidneys—Young Yiu... 10
 Liver—Young Con... 16
 Sucking Pigs, To Order—Chu Chai... 17
 Suet, Beef—Sang Ngau Yau... 22
 Mutton—Sang Young Yau... 18
 Veal—Ngau Chai Yuk... 15
 Sausages—Ngau Chai Yuk Tong... 15

Meat.
 Beef sirloin & prime cut—Mei Lang Pa... 18
 " Corned—Hau Ngau Yuk... 18
 " Roast—Shiu... 18
 " Breast—Nagu Lain... 18
 " Soup—Tong Yuk... 18
 " Steak—Ngau Yuk Pa... 18
 " Custom Ngau Lau Sirloin... 28
 " Sausages—Ngau Chang... 28
 Balloes' Brains... 9
 Tongue fresh—Ngau Li... 45
 " corned—Hau Ngau Li... 55
 Head—Ngau Tau... 55
 Heart—Ngau Sum... 14
 Hump, Salt—Ngau Kin... 8
 Feet—Ngau Kerk... 8
 Kidneys—Ngau Yiu... 16
 Tail—Ngau Mei... 10
 Liver—Ngau Con... 5
 Tripo (undressed)—Ngau To... 5
 Calves' Head and Feet—Ngau-chai-tau-tak... 50
 Mutton Chop—Young Pak Kwat... 26
 Leg—Young Pak... 22
 Shoulder—Young Shau... 16
 Pigs' Chittings—Chi Kong... 2
 Brains—Chi Kow... 12
 Feet—Chi Kerk... 12
 Fry—Chi Chak... 15
 Head—Chi Tau... 15
 Heart—Chi Sum... 7
 Kidneys—Chi Yiu... 15
 Liver—Chi Con... 23
 Pork Chop—Chi Pak Kwat... 24
 Corned—Hau Chiu Yuk... 24
 Leg—Chi Pak... 18
 Fat or Lard—Chu Yau... 18
 Sheep's Head and Feet—Young Tau Kerk... 50
 Heart—Young Sum... 10
 Kidneys—Young Yiu... 10
 Liver—Young Con... 16
 Sucking Pigs, To Order—Chu Chai... 17
 Suet, Beef—Sang Ngau Yau... 22
 Mutton—Sang Young Yau... 18
 Veal—Ngau Chai Yuk... 15
 Sausages—Ngau Chai Yuk Tong... 15

Intimations.
MESSEURS COOPER & CO.,
 No. 37, DES VOUX ROAD CENTRAL.
 JUST UNPACKED a New Consignment of Men's White IRONING SHIRTS and PANTS in all running sizes.
 Also,
 A Fresh Lot of Men's English and American BOOTS and SHOES, HATS, HOSIERY, &c.
 Orders for Goods requested. A correct fit and style guaranteed, and every satisfaction given.
 Hongkong, August 2, 1904. 1439

THE WESTERN ASSURANCE COMPANY OF TORONTO AND LONDON.
 INCORPORATED A.D. 1851.
MARINE BRANCH.
 THE Undersigned having been appointed AGENTS for the above are prepared to accept Risks at Current Rates.
ALEX. ROSS & CO.
 Hongkong, April 28, 1904. 1412

THE CHARTERED BANK OF INDIA, AUSTRALIA, AND CHINA.
 INCORPORATED BY ROYAL CHARTER 1853.
 HEAD OFFICE, LONDON.
 CAPITAL PAID-UP... £800,000
 RESERVE LIABILITIES OF SHAREHOLDERS... £200,000
 RESERVE FUND... £280,000
 INTEREST allowed on Current Accounts at the rate of 2% per annum on the Daily Balance.
 On Fixed Deposits for 12 months 4% " 6 " 5% " 12 " 6%
 T. P. COCHRANE, Manager.
 Hongkong, May 20, 1904. 48

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.
 CAPITAL, \$20,000,000 UNDIVIDED PROFITS:—
 GOLD \$7,392,173.37... about £1,840,000.
 GOLD AND SILVER AUTHORIZED, GOLD \$10,000,000=£2,500,000.
 HEAD OFFICE—1 WALL STREET, NEW YORK.
 LONDON OFFICE—THREDEINGH HOUSE, E.C.
 BRANCHES AT
 San Francisco, Washington, Mexico, Manila, Cebu, Shanghai, Singapore, Yokohama, Bombay, Calcutta, Canton, and Agents all over the World.
 LONDON AND CONTINENTAL BANKERS:
 National Provincial Bank of England, Ltd., Union of London and Smith's Bank, Ltd., Credit Lyonnais, Dresdner Bank, Comptoir National d'Escompte de Paris, &c.
 THE Corporation Transacts every description of Banking and Exchange business, receives money in Current Account and issues Fixed Deposit Receipts either in Gold or Silver at rates which may be ascertained on application.
 HONGKONG BRANCH:
 20, DES VOUX ROAD CENTRAL.
 CHARLES R. SCOTT, Manager.
 Hongkong, July 28, 1904. 161

THE MERCHANTILE BANK OF INDIA, LIMITED.
 AUTHORIZED CAPITAL... £1,500,000
 SUBSCRIBED... £1,125,000
 PAID UP... £685,500
 RESERVE FUND... £80,000
 BANKERS:
 LONDON JOINT STOCK BANK, LIMITED.
 INTEREST allowed on Current Accounts at the rate of 2% per annum on the Daily Balance.
 On Fixed Deposits:—
 For 12 Months 4%
 " 6 " 5%
 " 3 " 3%
 EVAN ORMISTON, Manager.
 Hongkong, May 14, 1904. 234

Fruits.
 Almonds—Hung Yan... 20
 Apples (California)—Kam San Ping Khor... 30
 " (Quebec)—Tin Chun Ping Khor... 15
 " Small—Hoi Tong... 15
 " Custard—Fan Lai Chi... each 15
 Bananas, fragrant, Canton—San Shing... 8
 " Hong Chiu... 8
 Bananas (brides), Macao—San Shing... 8
 Chestnuts, Chinese—Fong Lot... 18
 Carabolas—Yeung Tuo... each 8
 Coconuts—Yeh Tse... each 8
 Lemons, China—Ning Moong... 12
 " America—Kun San Ning Moong... 12
 Lichers, Dried—Lai Chi Con... 28
 " Fresh... 5
 Limes (Sai Gon)—Sui Kung Ning Moong... 5
 Mango, Manila—Lui Sung Moong... each 10
 Mango, Saigon—Sui Kung Ning Moong... 10
 Mergostains—San Chuk Tze... dozen 30
 Oranges (Canton)—San Shing Tim Chang... 40
 " Small—Tui Kut... 10
 Olives—Pak Lam... 10
 Pears (America)—Kam San Shut Li... 10
 " (Canton), Cooking—Sa Li... 8
 " (Shanghai)—Shung Hai Li... 20
 Peanuts—Fa Sang... 10
 Persimmons Large—Hung Chie... 12
 Pine-apples, 1st quality—Heung Foon Ti... each 12
 " 2nd quality—Chung-tung-paw-jaw... 8
 Plantains—Tai Cheu... 2
 Plums—Swatow Hung Lai... 15
 Pomeis, Siam—Chin Lo Yau... 10
 Walnuts—Hop Tuo... 20
 " Green—Sang Hop Tuo... 8

HONGKONG HIGH-LEVEL TRAMWAY COMPANY, LIMITED.
TIME TABLE.
WEEK DAYS.
 7.30 a.m. to 8.30 a.m.—Every 10 minutes.
 8.30 a.m. to 9.30 a.m.—Every 15 minutes.
 9.30 a.m. to 10.30 a.m.—Every 15 minutes.
 10.30 a.m. to 11.30 a.m.—Every 15 minutes.
 11.30 a.m. to 12.45 p.m.—Every 15 minutes.
 12.45 p.m. to 1.15 p.m.—Every 15 minutes.
 1.15 p.m. to 1.45 p.m.—Every 15 minutes.
 1.45 p.m. to 2.15 p.m.—Every 15 minutes.
 2.15 p.m. to 3.00 p.m.—Every 15 minutes.
 3.00 p.m. to 3.30 p.m.—Every 15 minutes.
 3.30 p.m. to 4.00 p.m.—Every 15 minutes.
NIGHT CARS.
 8.45 p.m. and 9 p.m., 9.45 p.m. to 11.15 p.m. every half hour.
SUNDAYS.
 8.00 a.m. to 9.00 a.m.—Every 15 minutes.
 9.00 a.m. to 9.30 a.m.—Every 30 minutes.
 9.30 a.m. to 10.30 a.m.—Every 15 minutes.
 10.30 a.m. to 11.00 a.m.—Every 10 minutes.
 11.00 a.m. to 12.00 p.m.—Every 10 minutes.
 12.00 Noon to 1.00 p.m.—Every 15 minutes.
 1.00 p.m. to 2.00 p.m.—Every 15 minutes.
 2.00 p.m. to 3.00 p.m.—Every 15 minutes.
 3.00 p.m. to 4.00 p.m.—Every 15 minutes.
NIGHT CARS on Week Days.
 Special cars at 11.30 and 11.45 p.m.
 SPECIAL CARS by Arrangement at the Company's Office, ALEXANDRA BUILDINGS, Des Voux Road Central.
JOHN D. HUMPHREYS & SON
 General Managers
 Hoi Kong, June 23, 1904. 1961

Intimations.
CARMICHAEL AND CLARKE.
 CONSULTING ENGINEERS AND SHIPBUILDERS.
 SURVEYORS AND CONTRACTORS.
 RETURNS PROMPTLY ATTENDED TO.
 TELEGRAMS: 'CARMICHAEL,' HONGKONG.
 A. 1 Code.
 Lieber's Standard Code.
 TELEPHONE, 232.
 Hongkong, March 14, 1903. 663

THE NATIONAL BANK OF CHINA, LIMITED.
 AUTHORIZED CAPITAL... £1,000,000.
 PAID UP CAPITAL... £284,374.
 HEAD OFFICE—HONGKONG.
 Board of Directors:
 CHEUNG KWONG, Esq., Kwan Fong Kue, Esq., J. FOCKE, Esq., G. C. MORON, Esq., Chief Manager, GEO. W. F. PLAYFAIR.
 Interest for 12 months fixed... 5%
 Hongkong, August 2, 1904. 117

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LIMITED.
 ESTABLISHED 1880.
 CAPITAL SUBSCRIBED... Yen 24,000,000
 CAPITAL PAID-UP... " 18,000,000
 CAPITAL UNPAID... " 6,000,000
 RESERVE FUND... " 9,200,000
 HEAD OFFICE—YOKOHAMA.
 BRANCHES AND AGENCIES:
 TOKIO, KORE, NAGASAKI, LONDON, LYONS, NEW YORK, SAN FRANCISCO, HONGKONG, BOMBAY, SHANGHAI, TIENTSIN, NEWCHANG, PEKING.
 LONDON BANKERS:
 The London Joint Stock Bank, Limited, Par's Bank, Limited, The Union of London and Smiths Bank, Limited.
 HONGKONG BRANCH—Interest allowed. On Current Accounts at the Rate of 2% per annum on the daily balance. On Fixed deposits for 12 months, 5% per annum. On Fixed deposits for 6 months, 4% per annum. On Fixed deposits for 3 months, 3% per annum.
 TARO HODSUMI, Manager.
 Hongkong, March 11, 1904. 683

PRINTING.
PRINTING.
PRINTING.
 Done with Neatness and Despatch At Moderate Prices.
Programmes.
Company Reports.
Business Circulars.
Bills of Lading, etc.
 Under European Supervision
China Mail Office
 5, WYNDHAM STREET, HONGKONG.

Vegetables, &c.
 Artichokes, Shanghai—Shung Hai Ab... 10
 Chi Cheuk... 10
 Beans (French), Macao—OH Moon Pin Ta... 20
 " (French), Shanghai—Sung Hai... 15
 Pin Tau... 15
 " Sprout—Ah Chai... 2
 " Long—Tan Kok... 2
 Beet Root—Hung Chai Lau... each 2
 Brinjals, Green—Ching Yuen Ker... 3
 " Red—Hung Ker... 3
 Brassicas—Pak Chai... 4
 Bamboo Shoots—Cheuk Shan... 6
 Cabbage, Chinese, com.—Kai Choy... 3
 Cabbage Red—Kai Lan Tau... each 1
 Cabbage (Shanghai)—Yeh Chai... 20
 Cane Shoots, bunch—Kau Shun... 1
 Cauliflowers, Large size—Tai Yek Choi-fa... each 1
 " Medium size—Cheung Yeh Choi-fa... 1
 " Small size—Sai Yeh Choi-fa... 1
 Carrots—Kam Shan... 8
 Celery, Chinese—Tong Kan Choi... 18
 " English—Yeung... 1
 " White—Pak... 1
 Chilies Dried—Con Lat Chiu... 20
 " Red—Hung Fa... 6
 " Green—Ching Lat Chiu... 6
 Curry Staff, English—Ka Lee Choi Lin... 8
 Cucumbers—Ching Kwa... 4
 Bitter Squash—Fu Kwa... 5
 Garlic—Suen Tao... 5
 Ginger, young—San Tze Kung... 5
 " old—Lo Kung... 4
 Horse Radish, Shai—Lik Kau... 20
 Indian Corn—Sui Mat... 1
 Lettuce—Young Sang Choi... 1
 " Carp—Li Yu... 1
 Water Chestnuts—Ma Tai... 1
 " Mandarin—Kwai Lym Ma Tai... 1
 Mushrooms, Fresh—Sang Cho Kho... 6
 Onions, Bombay—Yeung Ching... 3
 " Green—Sang Ching... 3
 " Shanghai—Shung Hai Ching... 3
 " Japan—Yui Poon... 1
 Parsley—Kun Cho... 1
 Parsnips... 1
 Gradus Pea—Ho Lau Tau... 1
 Green Peas—Ching Tau... 1
 Potatoes, Sweet—Fan Shu... 9
 " Shanghai—Shung Hai Shu Test... 3
 " Japan—Yui Poon Shu Tau... 1
 " American—Fa Ki... 1
 " Fookchow—Fuk Chai Shu Tau... 1
 " Macao—Oh Moon... 9
 Pumpkin—Tong Kwa... 9
 Radish—Hung Lo Pak Tai... dozen 3
 Rhubarb (French)—Tai Wong... 6
 Shalots—On Chung Tau... 6
 Spinages (Chinese)—Paw Choi... 3
 Spinach—Yin Choi... 3
 Tomatoes—Fan Kex... 6
 " Taro—Wu Yau... 3
 Turnips, Punt, (Long)—Low Pak... 3
 " English—Yeung Low Pak... 4
 Vegetable Marrow—Chai Kwa... 4
 Water Cress—Sai Young Choi... 8
 " Lily root—Lin Ngau... 4
 Taro—Ta Chu... 3
 H. A. JOHANNES, Agent, Manager of Market.

The Chinese Mail
 報日字華
 THE LEADING CHINESE POLITICAL AND COMMERCIAL JOURNAL.
 PUBLISHED EVERY MORNING.
 CONTAINS THE MOST RELIABLE TELEGRAPHIC NEWS FROM NORTH CHINA.
 ALL THE LATEST INTELLIGENCE FROM THE VARIOUS PORTS OF CHINA AND JAPAN.
 \$5 per annum delivered in Hongkong, \$12.50 to all other ports.
 5 WYNDHAM STREET, HONGKONG.
 Orders booked by Manager, 'CHINA MAIL.'
'SIR ROBERT HART'S MEMORANDUM.'
 A Series of Articles on Sir Robert Hart's Schemes for the Improvement of China. Reprinted from the China Mail. To be had in pamphlet form at this Office. Price 50 Cents.
 Hongkong, July 4, 1904. 1235

MARTIN'S APOLLO PILES
 A French Remedy for all Irritations, Inflammations, Hemorrhoids, &c.
 TERMS VERY MODERATE.
 Consultation Free.
 Hongkong, April 24, 1900. 828

THE HONGKONG DOCK.
 A Record of the Founding and Development of the Hongkong and Whampoa Dock Co., Limited.
 Reprinted from the 'China Mail.'
 Price Fifty Cents.
 To be had at the 'China Mail Office,' 5 Wyndham Street.

THE HONGKONG SAVING BANK.
 THE business of the above Bank is conducted by the HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION. Rules may be obtained on application.
 INTEREST on deposits is allowed at 3% PER CENT. per annum. Depositors may transfer at their option balances of \$100 or more to the HONGKONG AND SHANGHAI BANK, to be placed on FIXED DEPOSIT at 4% PER CENT. per annum.
 For the Hongkong and Shanghai Banking Corporation,
 J. R. M. SMITH, Chief Manager.
 Hongkong, May 1, 1904. 1617

PRINTING.
PRINTING.
PRINTING.
 Done with Neatness and Despatch At Moderate Prices.
Programmes.
Company Reports.
Business Circulars.
Bills of Lading, etc.
 Under European Supervision
China Mail Office
 5, WYNDHAM STREET, HONGKONG.

Meat.
 Beef sirloin & prime cut—Mei Lang Pa... 18
 " Corned—Hau Ngau Yuk... 18
 " Roast—Shiu... 18
 " Breast—Nagu Lain... 18
 " Soup—Tong Yuk... 18
 " Steak—Ngau Yuk Pa... 18
 " Custom Ngau Lau Sirloin... 28
 " Sausages—Ngau Chang... 28
 Balloes' Brains... 9
 Tongue fresh—Ngau Li... 45
 " corned—Hau Ngau Li... 55
 Head—Ngau Tau... 55
 Heart—Ngau Sum... 14
 Hump, Salt—Ngau Kin... 8
 Feet—Ngau Kerk... 8
 Kidneys—Ngau Yiu... 16
 Tail—Ngau Mei... 10
 Liver—Ngau Con... 5
 Tripo (undressed)—Ngau To... 5
 Calves' Head and Feet—Ngau-chai-tau-tak... 50
 Mutton Chop—Young Pak Kwat... 26
 Leg—Young Pak... 22
 Shoulder—Young Shau... 16
 Pigs' Chittings—Chi Kong... 2
 Brains—Chi Kow... 12
 Feet—Chi Kerk... 12
 Fry—Chi Chak... 15
 Head—Chi Tau... 15
 Heart—Chi Sum... 7
 Kidneys—Chi Yiu... 15
 Liver—Chi Con... 23
 Pork Chop—Chi Pak Kwat... 24
 Corned—Hau Chiu Yuk... 24
 Leg—Chi Pak... 18
 Fat or Lard—Chu Yau... 18
 Sheep's Head and Feet—Young Tau Kerk... 50
 Heart—Young Sum... 10
 Kidneys—Young Yiu... 10
 Liver—Young Con... 16
 Sucking Pigs, To Order—Chu Chai... 17
 Suet, Beef—Sang Ngau Yau... 22
 Mutton—Sang Young Yau... 18
 Veal—Ngau Chai Yuk... 15
 Sausages—Ngau Chai Yuk Tong... 15

RIGAUD'S White Violet Extract
 This fugative and delicate perfume is as persistent as an Extract for the handkerchief while as a Soap and Powder, it has been adopted by the most refined French Society.
 10,000 White Violets equal 1000 of Rigaud's Extract.
 PARIS
 For Sale by A. S. Watson & Co., Chemists.
 Sold by All Chemists.

THE HISTORY OF THE CHURCHES OF INDIA, BURMA, Siam, THE MALAY PENINSULA, CAMBODIA, ANAM, THIBET, JORDAN AND JAPAN.
 Entrusted to the SOCIETY of the 'MISSIONS ETHERNEMENTS.'
 Translated by EDWARD HARPER PARKER and Reprinted from 'THE CHINA REVIEW.'
 Price ONE DOLLAR.
 FOR SALE at 'THE CHINA MAIL OFFICE,' 5 Wyndham Street.

THE HONGKONG DOCK.
 A Record of the Founding and Development of the Hongkong and Whampoa Dock Co., Limited.
 Reprinted from the 'China Mail.'
 Price Fifty Cents.
 To be had at the 'China Mail Office,' 5 Wyndham Street.

PRINTING.
PRINTING.
PRINTING.
 Done with Neatness and Despatch At Moderate Prices.
Programmes.
Company Reports.
Business Circulars.
Bills of Lading, etc.
 Under European Supervision
China Mail Office
 5, WYNDHAM STREET, HONGKONG.

PRINTING.
PRINTING.
PRINTING.
 Done with Neatness and Despatch At Moderate Prices.
Programmes.
Company Reports.
Business Circulars.
Bills of Lading, etc.
 Under European Supervision
China Mail Office
 5, WYNDHAM STREET, HONGKONG.

Meat.
 Beef sirloin & prime cut—Mei Lang Pa... 18
 " Corned—Hau Ngau Yuk... 18
 " Roast—Shiu... 18
 " Breast—Nagu Lain... 18
 " Soup—Tong Yuk... 18
 " Steak—Ngau Yuk Pa... 18
 " Custom Ngau Lau Sirloin... 28
 " Sausages—Ngau Chang... 28
 Balloes' Brains... 9
 Tongue fresh—Ngau Li... 45
 " corned—Hau Ngau Li... 55
 Head—Ngau Tau... 55
 Heart—Ngau Sum... 14
 Hump, Salt—Ngau Kin... 8
 Feet—Ngau Kerk... 8
 Kidneys—Ngau Yiu... 16
 Tail—Ngau Mei... 10
 Liver—Ngau Con... 5
 Tripo (undressed)—Ngau To... 5
 Calves' Head and Feet—Ngau-chai-tau-tak... 50
 Mutton Chop—Young Pak Kwat... 26
 Leg—Young Pak... 22
 Shoulder—Young Shau... 16
 Pigs' Chittings—Chi Kong... 2
 Brains—Chi Kow... 12
 Feet—Chi Kerk... 12
 Fry—Chi Chak... 15
 Head—Chi Tau... 15
 Heart—Chi Sum... 7
 Kidneys—Chi Yiu... 15
 Liver—Chi Con... 23
 Pork Chop—Chi Pak Kwat... 24
 Corned—Hau Chiu Yuk... 24
 Leg—Chi Pak... 18
 Fat or Lard—Chu Yau... 18
 Sheep's Head and Feet—Young Tau Kerk... 50
 Heart—Young Sum... 10
 Kidneys—Young Yiu... 10
 Liver—Young Con... 16
 Sucking Pigs, To Order—Chu Chai... 17
 Suet, Beef—Sang Ngau Yau... 22
 Mutton—Sang Young Yau... 18
 Veal—Ngau Chai Yuk... 15
 Sausages—Ngau Chai Yuk Tong... 15

RIGAUD'S White Violet Extract
 This fugative and delicate perfume is as persistent as an Extract for the handkerchief while as a Soap and Powder, it has been adopted by the most refined French Society.
 10,000 White Violets equal 1000 of Rigaud's Extract.
 PARIS
 For Sale by A. S. Watson & Co., Chemists.
 Sold by All Chemists.

THE HISTORY OF THE CHURCHES OF INDIA, BURMA, Siam, THE MALAY PENINSULA, CAMBODIA, ANAM, THIBET, JORDAN AND JAPAN.
 Entrusted to the SOCIETY of the 'MISSIONS ETHERNEMENTS.'
 Translated by EDWARD HARPER PARKER and Reprinted from 'THE CHINA REVIEW.'
 Price ONE DOLLAR.
 FOR SALE at 'THE CHINA MAIL OFFICE,' 5 Wyndham Street.

THE HONGKONG SAVING BANK.
 THE business of the above Bank is conducted by the HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION. Rules may be obtained on application.
 INTEREST on deposits is allowed at 3% PER CENT. per annum. Depositors may transfer at their option balances of \$100 or more to the HONGKONG AND SHANGHAI BANK, to be placed on FIXED DEPOSIT at 4% PER CENT. per annum.
 For the Hongkong and Shanghai Banking Corporation,
 J. R. M. SMITH, Chief Manager.
 Hongkong, May 1, 1904. 1617

PRINTING.
PRINTING.
PRINTING.
 Done with Neatness and Despatch At Moderate Prices.
Programmes.
Company Reports.
Business Circulars.
Bills of Lading, etc.
 Under European Supervision
China Mail Office
 5, WYNDHAM STREET, HONGKONG.

PRINTING.
PRINTING.
PRINTING.
 Done with Neatness and Despatch At Moderate Prices.
Programmes.
Company Reports.
Business Circulars.
Bills of Lading, etc.
 Under European Supervision
China Mail Office
 5, WYNDHAM STREET, HONGKONG.

Meat.
 Beef sirloin & prime cut—Mei Lang Pa... 18
 " Corned—Hau Ngau Yuk... 18
 " Roast—Shiu... 18
 " Breast—Nagu Lain... 18
 " Soup—Tong Yuk... 18
 " Steak—Ngau Yuk Pa... 18
 " Custom Ngau Lau Sirloin... 28
 " Sausages—Ngau Chang... 28
 Balloes' Brains... 9
 Tongue fresh—Ngau Li... 45
 " corned—Hau Ngau Li... 55
 Head—Ngau Tau... 55
 Heart—Ngau Sum... 14
 Hump, Salt—Ngau Kin... 8
 Feet—Ngau Kerk... 8
 Kidneys—Ngau Yiu... 16
 Tail—Ngau Mei... 10
 Liver—Ngau Con... 5
 Tripo (undressed)—Ngau To... 5
 Calves' Head and Feet—Ngau-chai-tau-tak... 50
 Mutton Chop—Young Pak Kwat... 26
 Leg—Young Pak... 22
 Shoulder—Young Shau... 16
 Pigs' Chittings—Chi Kong... 2
 Brains—Chi Kow... 12
 Feet—Chi Kerk... 12
 Fry—Chi Chak... 15
 Head—Chi Tau... 15
 Heart—Chi Sum... 7
 Kidneys—Chi Yiu... 15
 Liver—Chi Con... 23
 Pork Chop—Chi Pak Kwat... 24
 Corned—Hau Chiu Yuk... 24
 Leg—Chi Pak... 18
 Fat or Lard—Chu Yau... 18
 Sheep's Head and Feet—Young Tau Kerk... 50
 Heart—Young Sum... 10
 Kidneys—Young Yiu... 10
 Liver—Young Con... 16
 Sucking Pigs, To Order—Chu Chai... 17
 Suet, Beef—Sang Ngau Yau... 22
 Mutton—Sang Young Yau... 18
 Veal—Ngau Chai Yuk... 15
 Sausages—Ngau Chai Yuk Tong... 15

